

REMKO DIFFERENZDRUCK-ÜBERSTRÖMVENTIL

 $\textit{Bedienung} \cdot \textit{Technik}$





Inhalt

Sicherheitshinweise	4
Umweltschutz und Recycling	5
Gewährleistung	5
Bestimmungsgemäße Verwendung	5
Beschreibung	6
Installation	6-7
Vor der Inbetriebnahme	11
Gerätedarstellung	8
Technische Daten	9

Vor Inbetriebnahme / Verwendung der Geräte ist diese Originalinstallationsanleitung sorgfältig zu lesen!

Diese Originalanleitung ist Bestandteil des Gerätes und muss immer in unmittelbarer Nähe des Aufstellungsortes, bzw. am Gerät aufbewahrt werden.

Änderungen bleiben uns vorbehalten; für Irrtümer und Druckfehler keine Haftung!



Sicherheitshinweise

Lesen Sie vor der ersten Inbetriebnahme des Gerätes die Betriebsanleitung aufmerksam durch. Sie enthält nützliche Tips, Hinweise sowie Warnhinweise zur Gefahrenabwendung von Personen und Sachgütern. Die Mißachtung der Anleitung kann zu einer Gefährdung von Personen, der Umwelt und der Anlage und somit zum Verlust möglicher Ansprüche führen.

- Bewahren Sie diese Anleitung in der Nähe der Geräte auf.
- Die Aufstellung und Installation der Geräte und Komponenten darf nur durch Fachpersonal erfolgen.
- Aufstellung, Anschluss und Betrieb der Geräte und Komponenten müssen innerhalb der Einsatz- und Betriebsbedingungen gemäß der Anleitung erfolgen und den geltenden regionalen Vorschriften entsprechen.
- Umbau oder Veränderung der von REMKO gelieferten Geräte oder Komponenten sind nicht zulässig und können Fehlfunktionen verursachen.
- Die Geräte und Komponenten dürfen nicht in Bereichen mit erhöhter Beschädigungsgefahr betrieben werden. Die Mindestfreiräume sind einzuhalten.

- Die elektrische Spannungsversorgung ist auf die Anforderungen der Geräte anzupassen.
- Die Betriebssicherheit der Geräte und Komponenten sind nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung und im komplett montierten Zustand gewährleistet. Sicherheitseinrichtungen dürfen nicht verändert oder überbrückt werden.
- Die Bedienung von Geräten oder Komponenten mit augenfälligen Mängeln oder Beschädigungen ist zu unterlassen.
- Die Geräte und Komponenten erfordern einen ausreichenden Sicherheitsabstand zu entzündlichen, explosiven, brennbaren, aggressiven und verschmutzen Bereichen oder Atmosphären.
- Installation, Reparaturen und Wartungen dürfen ausschließlich von autorisiertem Fachpersonal, Sichtkontrollen und Reinigungen können vom Betreiber im spannungslosen Zustand durchgeführt werden.
- Bei der Installation, Reparatur, Wartung oder Reinigung der Geräte sind durch geeignete Maßnahmen Vorkehrungen zu treffen, um von dem Gerät ausgehende Gefahren für Personen auszuschließen.





Entsorgung der Verpackung

Alle Produkte werden für den Transport sorgfältig in umweltfreundlichen Materialien verpackt. Leisten Sie einen wertvollen Beitrag zur Abfallverminderung und Erhaltung von Rohstoffen und Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial daher nur bei entsprechenden Sammelstellen.



Entsorgung der Komponenten

Die Gerätefertigung unterliegt einer ständigen Qualitätskontrolle. Es werden ausschließlich hochwertige Materialien verarbeitet, die zum größten Teil recyclebar sind. Tragen auch Sie zum Umweltschutz bei, indem Sie sicherstellen, dass die Komponenten nur auf umweltverträgliche Weise nach den regional gültigen Vorschriften, z.B. durch autorisierte Fachbetriebe der Entsorgung und Wiederverwertung oder Sammelstellen entsorgt wird.

Gewährleistung

Die Gewährleistungsbedingungen sind in den "Allgemeinen Geschäfts- und Lieferbedingungen" aufgeführt. Wenden Sie sich bitte erst an Ihren direkten Vertragspartner.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Überströmventil dient zur Absicherung des Mindestvolumenstromes.

Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Für hieraus resultierende Schäden haftet der Hersteller/Lieferant nicht. Das Risiko trägt allein der Anwender.

Zur bestimmungsgemäße Verwendung gehören auch das Beachten der Bedienungs- und Installationsanweisung und die Einhaltung der Wartungsbedingungen.

Beschreibung

Das Überströmventil arbeitet proportional differenzdruckgesteuert und dient zur Absicherung des Mindestvolumenstromes.

Es eignet sich für den Einbau in Pumpenwarmwasser-Heizungsanlagen.

Das Überstömventil verhindert den unerwünscht hohen Anstieg der Förderhöhe und hält den Förderstrom aufrecht. Bei Wärmepumpenheizungen wird die Mindest-Umlaufwassermenge sichergestellt.

Das Gehäuse besteht aus korrosionsbeständigem Rotguss.

Die Einstellskala ist direkt ablesbar.
Das Überströmventil zeichnet sich durch höchste Ansprechgenauigkeit durch innenliegende, großzügig dimensionierte Sollwertfeder aus Edelstahl.

Die stufenlose Einstellung ist gegen unbefugte Verstellung gesichert.

Die Anschlüsse besitzen eingangsseitig ein Innengewinde und ausgangsseitig eine flachdichtende Verschraubung. Die Ausführung ist in 1"

Installation

Montage

Der Einbau ist grundsätzlich lageunabhängig möglich.

- Bauen Sie das Überströmventil den noch möglichst senkrecht, d.h. mit der Handradkappe nach oben ein. So gewährleisten Sie eine optimale Ablesbarkeit.
- Beachten Sie die Durchflussrichtung.

Die Ansteuerung erfolgt innerhalb der Armatur. Externe Steuerleitungen sind nicht erforderlich.

Führen Sie die Bypassleitung strömungsgünstig bzw. druckverlustarm aus d.h. möglichst kurz, großzügig dimensioniert und ohne vermeidbare Einzelwiderstände.

So verbessern Sie die Wirkung des Überströmventils



Optimaler (senkrechter) Einbau des Überstromventils



Einstellung des Überströmventils

Das Überströmventil ist werkseitig justiert und auf einen Öffnungsdruck von 200 mbar (2 m WS) voreingestellt.

Ist eine Veränderung der Voreinstellung erforderlich, so gehen Sie folgendermassen vor:

Lösen Sie die Feststellschraube.

Danach kann der Öffnungsdruck durch Drehen der Handradkappe stufenlos, im Bereich zwischen 50 mbar und 500 mbar, verschoben werden. Der gewünschte Wert ist dabei direkt an der Skala der Handradkappe abzulesen.

Einstelldiagramme sind nicht erforderlich



HINWEIS

Das Überströmventil muss so eingestellt werden, dass der Mindestvolumenstrom der Wärmepumpe bei völlig geschlossenem Heizkreis gewährleistet ist.

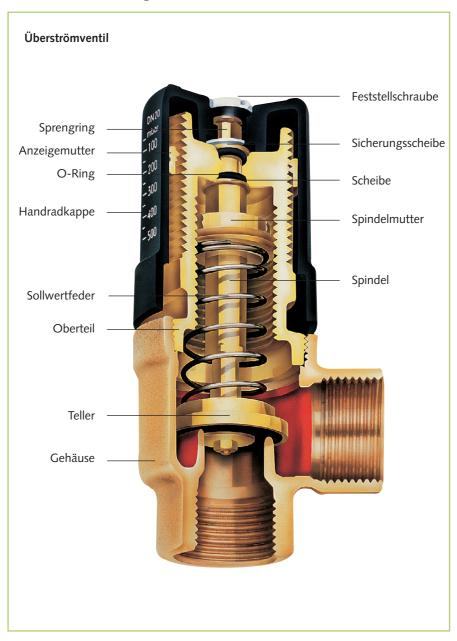
2. Sichern Sie anschließend die gewählte Position durch die Feststellschraube gegen unbeabsichtigtes Verstellen.



HINWEIS

Die Installation darf nur durch autorisiertes Fachpersonal vorgenommen werden.

Gerätedarstellung





Technische Daten

Gerätetyp	Überströmventil	
Innengewinde, Anschluss Eingang	Zoll	1
Innengewinde, Anschluss Ausgang	Zoll	1
Öffnungsdruckbereich	mbar	50-500
Öffnungsdruckbereich, voreingestellt	mbar	200
EDV-Nr.		260080

Maß- und Konstruktionsänderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben uns vorbehalten.

Notizen	



REMKO INTERNATIONAL

... und einmal ganz in Ihrer Nähe! Nutzen Sie unsere Erfahrung und Beratung



REMKO GmbH & Co. KG Klima- und Wärmetechnik

 Im Seelenkamp 12
 D-32791 Lage

 Postfach 1827
 D-32777 Lage

 Telefon
 +49 5232 606-0

 Telefax
 +49 5232 606-260

 E-mail
 info@remko.de

 Internet
 www.remko.de

